

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año III. - Número 451

SUSCRIPCIÓN En la isla al mes ptas. ... 1.00  
Resto de España » ... 1.25  
Extranjero » ... 2.00

Mahón, viernes 10 Abril de 1908

Redacción  
Nueva, 27  
Teléfono, 3.

Administración  
Castillo, 25  
Teléfono, 123.

## Francia y España

La Conferencia de Algeciras, llamada aparentemente por el sultán, y en realidad convenida por Alemania y Francia, para evitarse una guerra, confirió a España y Francia una cierta representación ó mandato cerca de Marruecos, para que de algún modo y de común acuerdo estableciesen la regularidad y orden en el aparente imperio, facilitando el comercio de todos por igual, haciéndolo penetrable á la civilización, y asegurando capitales y vidas.

Francia ha interpretado este mandato de las potencias como si éstas le otorgasen el derecho de ejercer algo parecido á un protectorado efectivo, avasallando el sultán á su voluntad y ejecutando en nombre de esta autoridad suplantada, verdaderos actos de conquista y aun de exterminio.

España ha tenido que seguir, á su pesar, subordinada á los acuerdos de Francia, sin atreverse á romper ni protestar, pero implantando una política totalmente distinta, benévola con los moros, débil y tímida. Ha perdido su libertad de acción, atada á la órbita de Francia, y no se ha atrevido á pujar en la contienda, ni desligarse en las responsabilidades solidariamente contraídas.

Francia, al rozarse con los moros se ha excedido en todo género de violentas agresiones, no siempre bastante justificadas. España, por el contrario, no ha matado todavía ni un sólo moro, á pesar de que los moros han asesinado á varios españoles, han cautivado á otros y nos tirotean cuando les viene en gusto.

¿Es que nuestra sangre vale menos que la de los franceses? ¿Es más despreciable? ¿Nuestra vida no tiene pabellón que la cobije, ni armas que la defiendan? ¿Es que no somos ciudadanos más que para pagar, y no llevamos nuestra bandera allí donde los españoles van?

El 22 de marzo de 1907 fué asesinado el doctor Mauchamps frente á la puerta de su casa en Marrakesh, so pretexto de que en la azotea había plantado el telégrafo sin hilos para comunicarse desde allí con Mogador. Dicho médico era un agente francés que estaba en relación y trato con Muley Hafid, gobernador entonces en aquella parte del imperio. Parece que Mauchamps y Gentil se proponían obtener algo de Muley Hafid que ha quedado en el misterio. Gentil es un notable explorador, un sabio, un geólogo, educado en Argelia, que conocí el árabe, y además ha escrito há poco un libro muy hermoso titulado «Dans le Bled es Sibe» («En el país insumiso») después de recorrer Anghera, la provincia de los chauias, el Atlas por diversos puntos y el djebel (monte), Siroua, que enlaza el Gran Atlas con el AntiAtlas, dando nacimiento al río Sus.

Tanto Gentil como el doctor Mau-

champs eran hombres de reconocida capacidad; estaban allí enviados con una misión secreta, entendiéndose directamente con Muley Hafid cuando éste no pensaba rebelarse contra su hermano.

¿Cuál fué la causa de la muerte de Mauchamps? La verdadera razón no se ha sabido. ¿Por que mataron á pedradas los moros á un médico que no les hacía ningún daño, y que lejos de eso les asistía gratuitamente en un dispensario por él creado en Marrakesh? Lo del telégrafo sin hilos no parece probable, porque ni noción remota tienen los moros de este invento científico, ni podía montarse en un terrado.

Lo cierto es que Gentil fué perseguido y acosado por las turbas, teniendo que refugiarse en la judería, de donde le sacó y salvó el mismo Muley Hafid. No fué, pues, este el promotor de aquel asesinato.

Pero el asesinato de Mauchamps fué explotado por Francia con gran premura y diligencia.

El día 29 de marzo ya estaban sus tropas en Uxda. Tras la ocupación de Uxda vino la lucha con los frontizos Beni Snassen y el llevar Francia su frontera desde el río Kiss ó Adjerand al río Muluya, ocupando como suyo parte del Riff, la orilla derecha de Muluya, el territorio de los Beni Snassen, las provincias de Debdn y del Dahra, y el Reçam hasta el Grand Atlas; es decir, una porción de Marruecos equivalente en extensión y mejor en riqueza que el protectorado de Túnez, y con propósitos de prolongarlo por el Sud.

España en tanto se quedó papando moscas.

¿Es que la sangre francesa es más rica, más roja, más caliente? ¿O es que tienen otras instituciones y otros hombres de Estado que no son meros charlatanes?

Agresiones de los moros las hemos recibido y las estamos sufriendo tiempo há pacientemente. No quiero remontarme á un pasado muy lejano. En 22 de agosto de 1906 los kabileños de Bocoya secuestran á dos españoles que tocáron en la costa del Riff, frente al Peñón: ¿Qué ha sido de ellos? Se ignora. En 7 de septiembre de 1906 son cautivados los tripulante del pailebot «Joven Remedios» en Puerto Cansado, costa de Africa. En 13 de septiembre el «Bazán» tuvo que rescatar tres cautivos que tenían los moros de Cabo Jubi. El 13 de septiembre los moros susistas de Ma-el-Amin, un murabut que visitaba Casablanca, entran á la fuerza en una herrería española disparando tiros y hieren á Vives, uno de los obreros.

¿Qué hicimos? Nada.

En 21 de octubre del mismo año, los kabileños de Beni Aros, dirigidos por Raisuli, invaden Arcila, la saquean y penetran en el almacén de Roig, maltratando horriblemente á su esposa, después de robar cuanto quisieron.

En 6 de enero de 1907 el Raisuli

prende á dos arrieros españoles que pasaban á Tetuán, robándolos y secuestrándolos.

El 21 de marzo, un español, Enrique Arques, y un francés, el célebre Delbrél, salen del Peñón de la Gomeira, y en cuanto tocan tierra en la costa son detenidos por gente del Roghi, robados, y maltratados, y gracias al general Marinas que obligó al Roghi á devolverlos.

El 30 de marzo, unos moros del Valiente matan á un trabajador de la almadraba de Ceuta. ¡Un obrero muerto! Puede el baile continuar; la sangre española abunda.

El 2 de abril el cañonero «Concha» es tiroteado por los moros de la kabila de Beni-Ufrah, frente á la isla de Iris, á tres millas del Peñón. No contesta.

El 17 el Roghi hace apalea en Zeluán al moro protegido español Mohatar, confidente de Melilla.

Nuestro comercio de Melilla ha sufrido grandes pérdidas por las luchas continuas de kabila y de los riffieños contra los moros del sultán.

Cuatro años hace que el sultán falta al tratado que le obliga á tener fuerzas frente á nuestras posesiones, y por humanidad hemos tenido que albergar, mantener y asistir en Melilla más de cuatro mil moros, curándoles las heridas que unos á otros se infieren en sus luchas.

Y vamos á lo de Casablanca.

Encargados los franceses de abrir allí un puerto abordable, echaron una vía férrea para conducir piedra, haciéndola pasar precisamente por medio de un cementerio moro, y para ahorrarse pasos y materiales, cogieron las losas y monolitos con que los musulmanes señalan las fosas de sus difuntos. Sabían, porque esta misma costumbre se sigue en Argelia, que eso era una profanación y que el sacrilego atentado sublevaría la indignación de los creyentes, ya grandemente irritados contra los franceses. No se pararon en barras. El caso era provocar un conflicto, de antemano buscado, y efectivamente vino.

Consecuencia de ello fué que los moros mataron nueve europeos, entre ellos dos italianos y tres españoles. Italia no hizo nada. España tampoco. Francia arrasó todo el barrio moro, incendió media Casablanca, y sus cuatro muertos han servido de pretexto para conquistar Casablanca, Fedela, Mediuns, Be-Rechid, destrozár á Serrat, é ir avanzando un ejército de 16.000 hombres, que está ya á la mitad del camino de Marrakesh.

Decididamente la sangre francesa pesa mucho, y nada vale la sangre española. Por cada muerto francés hay ya más de mil cadáveres moros, y nosotros, hasta ahora, ni nos hemos vengado, ni hemos obtenido reparación alguna.

De esto sacan los moros la lógica consecuencia que el francés es gallo y el español gallina.

¿Qué va á opinar un pueblo que no respeta más que la fuerza bruta? ¿es

que á los moros se les puede ir con notas diplomáticas? Ellos que no tienen Códigos; ellos, que no se rigen por Constitución ni ley penal alguna, que no reconocen más derecho que el de la fuerza, que aun en la vida normal no admiten más ley que la ley del Talión, ojo por ojo, diente por diente y vida por vida, ¿qué caso pueden hacer de papeles, notas, embajadas, proclamaciones?

Y no puede alegar sorpresa ni ignorancia nuestro gobierno. El 11 de diciembre de 1906, siete meses antes de los sucesos de Casablanca, anunció ya nuestro cónsul algo de lo que se preparaba y que estalló el 30 de julio de 1907 para perturbar el inevitable veraneo de Maura.

Obligado por el gobierno francés, el nuestro tenía que hacer algo.

El ministerio apremió al nuestro, instándole é invitándole á ejercer en Casablanca la acción convenida, doble, mixta, que nos tocaba por mandato del convenio de Algeciras.

—¡De verano!—debió contestar Maura, y se marchó á un balneario.

A duras penas España desembarcó 40 soldados, y luego á todo alargarse se ha corrido á concentrar allí, extra muros, en los arrabales, 300 hombres de infantería y 100 de caballería, que á pesar de haber sufrido un muerto y varios heridos, no han contestado un sólo tiro á los moros, contemplando impasibles, atónitos, obedientes y mudos las matanzas de moros ocasionadas por la humanitaria melinita francesa.

Si Francia por la muerte de cuatro obreros del puerto de Casablanca ha realizado esas execrables hecatombes de que se quejaba Jaurés en la Cámara, ¿qué debimos hacer nosotros que tuvimos tres obreros y un soldado muertos, es decir cuatro, lo mismo que Francia?

Yo no presumo de sanguinario. Desapruebo los excesos inmotivados de Francia, pero me parece insólita, inexplicable, la mansedumbre de nuestro gobierno cuando se trata de vengar vidas españolas. Aun teniendo sangre de orchata, á los moros hay que aplicarles sus propias leyes; ojo por ojo, diente por diente, vida por vida, y en este caso mejor que en otro alguno, porque los mismos askaris de Abd-el-Aziz recibieron á nuestros marinos.

Podremos quejarnos el día de mañana si Francia se queda con el fruto de sus conquistas?

Ella nos invitó lealmente á ejercer la acción mixta á que nos forzaba el convenio de Algeciras.

Maura se desentendió de esta obligación.

¿Debíamos eludir el peligro? ¿fué prudente rehuirlo? ¿era político abandonar el puesto á los franceses? Debimos compatir el honor de batirnos en compañía de los franceses para tener derecho en el reparto de las utilidades.

Esta política débil, rastrera; nos atrae el desdén francés. Francia obra

sola. Ella manda. Su Parlamento discute la suerte de Marruecos, y hasta su gobierno nos defiende compasivo, como si fuéramos su cliente, su pupilo, su criado.

Parece que Maura insiste en no enviar a Marruecos más que la misión de frailes (no un millón de frailes como me hicieron decir los cajistas en el artículo del Islam; ¡ojalá pudiésemos mandar allá de balde los miles que nos sobran por España!). Maura quiere echárselas de humanitario, dulce y benéfico como pedía la Constitución de Cádiz.

Seguimos la política cristiana, si te dan un bofetón en el carrillo derecho, pon el izquierdo.

A pesar de los grandes beneficios que hacemos a los moros del Riff, en Melilla, el 28 de diciembre de 1907, mataron a un español e hirieron a tres soldados.

¿Cómo castigarlos, ¡Dios poderoso!, cómo hacerles sentir la superioridad de nuestra religión?

Maura mandó que se enviase a la mehalla del sultán, que se moría de hambre, 200 kilos de cebada y 100 de sémola, y como repetidamente se quejaron de que con eso no tenían más que para una quijada, los admitió en Melilla a mesa y mantel; y el 29 del pasado enero entraron en nuestro campo 200 moros, algunas moras, 500 caballos y 400 acémilas.

Y lo sensible es que todavía no se ha convertido ni uno a la verdadera religión.

Y por último, puesto que Llavería, nuestro embajador en Rabat, obtuvo de Abd el-Aziz la concesión de construir un faro en Cabo Tres Forcas (Melilla) y otro en Quilates (Alhucemas) y la entrega del Agadir de Santa Cruz, ¿qué espera el gobierno que no los ocupa?

¿Nos durará el pavor mauritano?

JOSÉ MARÍA ESCUDER.

(De El Mercantil Valenciano).

## Ingresos anuales de artistas italianos

Según un periódico de Milán, los ingresos anuales de los artistas italianos de fama superan en mucho a los de los artistas de otros países. Desde luego, hay que hacer constar que las «estrellas» italianas de ambos sexos no aceptan nunca una contrata para más de dos a cuatro semanas, excepción hecha de la temporada de Navidad a Carnaval, durante la cual los más afamados cantantes trabajan en algunos de los grandes teatros italianos con el sueldo fijo de 30.000 a 60.000 liras para la prima donna ó el tenor.

Después de Pascua empieza la «estacion» en el Brasil, la Argentina y Chile, para la que las primeras partes perciben una paga de 50.000 a 100.000 liras.

Un ingreso anual de 200.000 liras no es nada extraordinario para un artista lírico italiano de primer rango. Caruso gana más de un millón al año; pero hay que convenir en que eso es una excepción. Los ingresos anuales de los tenores De Lucia y Bonci se calculan en 250.000 liras, y no mucho más bajos resultan los de Zenatello, Passi y Anselmi, por más que no hayan llegado aun a tener celebridad universal.

Un buen barítono italiano gana asimismo sueldos muy respetables; los de Titto Kufo y Sanmarco se calculan en 150.000 a 200.000 liras al año.

Una prima donna de verdadero primísimo cartel no existe actualmente en Italia, pero son muy apreciadas la Stor-

chio, Emma Carelli, la Carola y la española Barrientos.

Los ingresos anuales de cada una de ellas no bajarán de 200.000 liras. Asimismo ha sabido hacerse excelente fama como cantante italiana la rusa Krusce-newska, que es tan apreciada ya como sus colegas italianas.

No menos bien retribuido que el trabajo de los artistas líricos resulta el de los artistas dramáticos italianos de fama. Desde luego hay que tener en cuenta aquí que cada célebre actor italiano es al mismo tiempo el director y el empresario de una compañía dramática. A Ermete Novelli se le calcula un beneficio limpio de 370.000 liras al año, y no mucho menos a Zacconi, por más que éste no trabaje tanto como Novelli. Un actor y director muy apreciado en Italia aunque poco conocido en el extranjero, es Virgilio Talli, cuyos ingresos anuales suben ya a 150.000 liras.

Entre las actrices hay que mencionar en primera línea a Eleonora Duse. Su reciente «tournée», por América la ha valido un millón de liras limpio. En Alemania, Austria é Inglaterra no bajan los ingresos de 10 a 12.000 liras cada noche que trabaja. En París, en cambio, no logra sino ingresos mezquinos, por lo cual ha renunciado a presentarse allí. Sus ingresos anuales se calculan en medio millón de liras. Después de la Duse es la Tina di Lorenzo, quien ha sabido captarse las simpatías del público, tanto en su patria como en América y España. Durante muchos años pasaba por ser la actriz más hermosa de Italia, pero ahora le ha salido una rival en la persona de la señorita Lidia Borelli. Esta, por no ser aun mayor de edad, no puede formar por de pronto compañía, y ha de contentarse todavía con un sueldo anual de 24.000 liras.

## Noticias de todas partes

Soriano y Lacierva  
Mula.—Soriano ha remitido al S. Lacierva una fotografía de la llegada representando la manifestación que le hicieron.

Lleva la siguiente dedicatoria: «A mi querido amigo y hermano en el grado 33 D. Juan de Lacierva su affm., Rodrigo Soriano.»

También ha remitido al ministro de la Gobernación una copia del mensaje con muchas firmas pidiéndole que renuncie el acta.

Soriano salió para Murcia acompañado de muchos amigos.

La representación de «Ruido de Campanas» promueve gran alboroto

Madrid 4.  
San Sebastián.—Anoche en un teatro de esta ciudad debía representarse la zarzuela *Ruido de Campanas*, obra de tendencias anticlericales.

Los elementos reaccionarios, de antemano habían dicho que acudirían al teatro para impedir la representación de dicha obra.

Los liberales por su parte se prepararon para contrarrestar las manifestaciones que pudieran efectuar los clericales. El Teatro estaba lleno.

Empezó la representación y de distintos puntos del local sonaron estruendosas protestas contra la obra.

Los liberales aplaudían frenéticamente. Los reaccionarios y liberales se insultaron mutuamente, promoviéndose un fenomenal escándalo.

La primera autoridad civil que había tomado prudentes medidas logró que se restableciera el orden sin tenerse que lamentar consecuencias graves.

El diputado provincial carlista señor Castañeda que capitaneaba un grupo insistió en las protestas y entonces el gobernador civil ordenó fuese expulsado

del Teatro, orden que se cumplió inmediatamente sin ninguna clase de contemplaciones.

¡Consejos para los fumadores!

Los efectos nocivos del tabaco se deben, como todo el mundo sabe, a la nicotina. Quitada la causa desaparece el efecto.

La nicotina es un alcaloide líquido, oleoso y soluble en el agua. Lavando el tabaco pierde parte de su aroma; pero en cambio pierde sus propiedades tóxicas.

Al encender el cigarro, las primeras bocanadas no encierran tanta nicotina, porque las capas siguientes de tabaco, frías todavía, no la permiten pasar. Pero al calentarse, por efecto de la combustión desaparece el obstáculo y las últimas bocanadas son las más nocivas.

Por eso no deben apurarse los cigarrillos, y por eso el empleo de boquillas.

En Alemania han inventado boquillas con un filtro que descompone la nicotina antes de llevarla a la boca.

Para precaverse contra los vapores tóxicos del humo, basta poner en las boquillas una cavidad donde se coloca una substancia porosa, fieltro, celulosa, impregnada de una solución de tanino. El humo atraviesa el filtro en toda su extensión, y al pasar la nicotina entra en reacción química con el tanino, y se inmoviliza en el estado de granito de nicotina sólida.

Ya lo saben los fumadores, el que se envenene a fuego lento es porque quiere.

Terrible accidente marítimo

Sobre el espantoso choque habido en la noche del jueves último en el canal inglés cerca de Spitshead, entre los barcos ingleses de guerra, el crucero «Berwick» y el destructor «Tiger», comunicados de Londres, que durante las maniobras nocturnas que se estaban practicando en aguas de Spitshead, navegaban a toda máquina con las luces apagadas en un mar tempestuoso y una obscuridad completa, cuando al marchar el crucero se le interpuso el destructor, resultando que el primero, dando con el baja mar contra el segundo, lo partió en dos pedazos, echándolo, como es natural, inmediatamente a pique y ahogándose 35 de los 57 hombres que componían la dotación del desgraciado buque.

Se comprende tamaña desgracia, teniendo en cuenta que las maniobras que se estaban practicando consistían en un ataque por sorpresa en medio de las tinieblas de la noche, de la división de destructores contra el núcleo de la escuadra de buques de alto bordo.

No hay palabras suficientemente expresivas para describir con verdad el hondo pesar que semejante catástrofe ha producido en Inglaterra y fuera de ella.

El rey Eduardo VII desde Blarritz, la reina Alejandra desde Londres y los príncipes de Gales desde París, dieron inmediatamente, después de enterarse de la desgracia, por telégrafo, el más sentido pésame al Almirantazgo británico con el encargo de hacerlo extensivo a las familias de las víctimas. De todos los países del mundo se han recibido también en Londres centenares de telegramas lamentando tan terrible accidente y manifestando las más vivas y cariñosas simpatías de las familias de las víctimas del mismo.

Parece que sobre este asunto se hará una interpelación al gobierno en el Parlamento británico.

La miseria en Nueva York

Telegrafían de Winnipeg—Canadá—que la célebre escritora norteamericana que está en aquella ciudad para dar algunas conferencias populares ha declarado categóricamente que nada tienen que ver los anarquistas con el atentado dinamitero cometido en la Unión Square de Nueva York, hecho que no es más que resultado natural de la extraordinaria miseria que reina en Nueva York, en donde hay más de 300.000 personas que,

careciendo de trabajo, se están muriendo materialmente de hambre.

Ganados con Antiparras

En las estepas de Rusia, donde hay rebaños inmensos, no es raro ver algunos de treinta a cuarenta mil vacas que gasten gafas enormes como las de los doctores chinos.

Aquellos terrenos están cubiertos de nieve durante seis meses del año, y no excluye que al través de la nieve asomen largas temporadas los extremos de una hierba finísima y muy alimenticia. Los ganaderos sueltan a los rebaños para que pasten aquella hierba; pero a consecuencia del resplandor de la nieve herida por los rayos del sol, la mayoría de las vacas sufrían horriblemente de oftalmías, muchas se quedaban ciegas del todo y no pocas morían de exceso de inflamación en los ojos.

Para evitar esto se ideó el ponerles unas gafas fabricadas con cuero y cristales ahumados, el uso de ellas dió excelentes resultados, y ahora apenas hay allí una vaca que en invierno no gaste gafas.

Los portugueses en China

Comunican de Lisboa que se ha recibido en aquella capital noticia del ataque de una misión católica portuguesa en la isla de Hainan.

Al recibirse tan grave noticia, ha ordenado inmediatamente el gobierno que el crucero «Adamastor», que está fondeado en el Cabo, salga sin perder momento para las aguas de China.

Publica el periódico oficial de Lisboa un real decreto ordenando la expropiación del barrio chino del Macao.

## Crónica local

### MEMORANDUM

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

Telégrafos.—De sol a sol el Semáforo de Bajolí.—De 7 mañana a 9 noche la estación de Mahón. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde las de Ciudadela y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis y San Clemente.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

Coche correo.—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior a las 11 de la mañana; llega de

dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 12 mañana.

**Vapor correo.**—No hay salida ni entrada.

**Automoviles.**—Sale de Ciudadela para esta á las siete de la mañana, y de esta para Ciudadela á las cuatro de la tarde.

**Santos del día.**—Santos Leon y Felipe.

**Sol.**—Sale á las 5 h. 18 m. mañana, pónese 6 h. 63 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 1 h. 40 m. mañana, pónese á las 3 h. 28 m. madrugada.

ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de valores declarados certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que sólo será de 8 á 12.

**Cartas en lista.**—De 11 á 12 todos los días.

**Jura de banderas.**—Esta mañana á las diez han salido de Villa-Carlos para Mercadal las cuatro compañías allí destacadas, junto con la plana mayor del Regimiento.

A la misma hora debían salir de Ciudadela las dos compañías de guarnición en aquella ciudad, reuniéndose de este modo mañana en Mercadal todo el Regimiento de Menorca número 70, en donde tendrá lugar con toda solemnidad la jura de la bandera por los reclutas del mismo.

**La Previsión Mahonesa.**—Hemos recibido atento B. L. M. junto con la memoria y balance correspondiente al primer ejercicio social de la sociedad obrera de instrucción, socorros mutuos y defensa de los intereses de la clase, *La Previsión Mahonesa*.

Agradecemos la atención con nosotros tenida, deseando á la sociedad pueda gozar por largos años de próspera vida.

**Amantes del mutualismo,** vemos con gusto el desarrollo de esta clase de sociedades.

**El Monte-Toro.**—Este vapor adquirido recientemente por «La Marítima» y que debía llegar á nuestro puerto no lo efectuará hasta el 14 ó 16 del actual por haber aplazado su salida de Marsella.

**Vapor-correo.**—El vapor-correo «Menorquin» llegado de Palma al amanecer, saldrá para Barcelona en viaje directo esta tarde á las cuatro.

Como paso decisivo para llegar á la tan deseada unificación de los billetes del Banco de España, se ha dado orden para que se pongan en circulación los de los valores de 25, 50 y 100 pesetas de las series últimamente grabadas en Inglaterra que llevan el busto de Echegaray.

De Bruselas se ha mandado una nota-circular á los banqueros de todos los países, anunciando que ha sido descubierta una falsificación de billetes del Banco Nacional belga, de 100 francos, tan bien hechos que el mismo Banco ha podido engañarse; créese que la mayoría han sido negociados en el extranjero.

**Los republicanos de Palma.**—Como oportunamente anunciamos el martes á las nueve de la noche reunióse en Asamblea el partido republicano mallorquín.

La reunión fué numerosa. Tomaron parte en la discusión varios oradores y en medio del entusiasmo de los reunidos se acordó que una Comisión especial redac-

tara un proyecto de reformas municipales con el estudio de los medios para ejecutarlas para que sirvan de programa en la próxima lucha electoral.

Cuando se hayan estudiado estas reformas el partido republicano las dará á conocer al público y las discutirá en un meeting.

Todos los que hablaron de este asunto declararon que el partido republicano aceptaría el concurso y la coalición de cualquier grupo ó partido que las aceptara.

Aprobóse un telegrama de felicitación á don Rodrigo Soriano por su reciente campaña de oposición al proyecto de Administración local, y comisionar á don Francisco García Orell para que manifieste al señor Fuset en nombre del partido el agrado con que ha visto sus conferencias de vulgarización científica.

A las once se levantó la sesión para reanudarla el día que señale el presidente que será en plazo breve.

MATADERO

**Reses sacrificadas el día 9 de Abril.**

1 buey 310 kilos Turubefi Vey (Alayor); 1 ternero 106 id. del Furrmet (Ciudadela); 2 carneros 23 id. Est.ª Binimeymut; 3 cerdos 137 kilos.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

El día cuatro de Mayo próximo á las doce de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del arbitrio municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas durante el corriente año con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de once mil pesetas y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los solicitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional el cinco por ciento del importe ó valor total de este contrato debiendo aumentar el rematante en concepto de fianza definitiva hasta el diez por 100 de la cantidad en que le haya sido adjudicada la subasta.

MODELO DE PROPOSICIÓN

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta de arriendo del arbitrio municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas durante el corriente año se ofrece á tomar á su cargo dicho arriendo con entera sujeción á aquellos por la cantidad de (en letras)... pesetas... centimos...

Fecha y firma del proponente.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la subasta.—Mahón 9 de Abril de 1098.—El Alcalde Presidente, José M.ª Mercadal.

Correo de hoy

Madrid, 9.

**Efectos de la nevada en Logroño.**—Crecida del Ebro.—Rios desbordados.

Telegrafian de Logroño que el rio Ebro ha experimentado en su nivel ordinario una crecida de diez metros á consecuencia del deshielo en las montañas después de las últimas nevadas.

En el pueblo de Burguete ha sido suspendida la circulación de carruajes por las carreteras y caminos á causa de la abundancia de nieve.

Se han desbordada los rios Araquiles y Echarri, afluentes del Ebro.

Las autoridades de los pueblos donde mayores han sido las nevadas

han dictado medidas para evitar desgracias, formándose brigadas para quitar la nieve de los caminos y tejados.

**Laud «San Cristóbal» apresado con tabaco de contrabando.**

Barcelona, 8.—En el sitio llamado Punta Falconera la falúa del cuerpo de Carabineros ha apresado el laud *San Cristóbal*, de la matrícula de Palma, con siete tripulantes, cargado de tabaco de contrabando.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

**Política inglesa.**—Mr. Asquith de regreso.

Barcelona 10, 4'00.

Dicen desde Biarritz que el nuevo primer ministro inglés Mr. Asquith celebrará hoy una nueva é interesante conferencia con el rey Eduardo VII regresando acto seguido á Inglaterra.

Allí convocará un grandioso mitin popular en el cual cuenta pronunciar un importante discurso en el que explicará claramente el programa que cuenta desarrollar al frente del Gobierno.

El pueblo inglés ha visto con agrado la designación de Mr. Asquith para tan elevado cargo.

**Los emperadores alemanes.**—Entrevista con Francisco José.

Barcelona 10, 4'15.

De Viena telegrafian que procedente de Corfú son hoy esparados en dicha capital los emperadores de Alemania.

El pueblo les prepara un entusiasmo recibimiento.

Por la noche celebrarán una entrevista los emperadores Francisco José y Guillermo II.

El domingo marcharán los emperadores alemanes, continuando su crucero por el Mediterráneo.

RULL ANTE EL JURADO

**Termina la prueba.**—Informe del Fiscal.—Modificación de conclusiones.

Barcelona 10, 6'15.

Terminada la prueba testifical, con la declaración de los testigos de descargo, el señor Fiscal modificó sus conclusiones, agravándolas para los principales personajes de la cuadrilla de Rull y retirando la acusación respecto á otros.

Con tal motivo se ha sobreseido la causa contra Balasch y los hermanos Andrés, que ayer mismo fueron puestos en libertad.

Seguidamente empezó su informe el Fiscal, cuyo discurso duró cinco horas y media, haciendo un frío análisis de toda la causa que durante tanto tiempo mantiene fija la atención del público.

Examinó las atenuaciones que á su juicio hay en el delito de que se acusa á los padres de Rull y fué implacable para los demás procesados, sacando de sus declaraciones y de las de los testigos aplastantes argumentos de culpabilidad.

El numeroso público que asistió á la vista, escuchó con atención el brillante informe de la acusación pública, acogiendo con rumores de asentimiento los principales periodos.

Espérase hoy con interés los informes de los acusadores privados seño-

res Trías y Dovat, principalmente el de este último que tanto se ha distinguido durante el periodo de prueba.

**Reunión de minorías.**—Asamblea republicana.

Barcelona 10, 6'35.

Hoy celebrarán una reunión las minorías del Congreso para cambiar impresiones respecto á la marcha que sigue la discusión del proyecto de Administración local.

Se hacen preparativos para la organización de la Asamblea republicana que debe tener lugar el próximo mes de Mayo.

**Dato restablecido.**—El «Numancia» en Cádiz.

Barcelona 10, 6'45.

El Presidente del Congreso señor Dato se halla restablecido ya de las de un accidente ocurrido en un autoheridas que sufrió á consecuencia móvil que ocupa dicho señor. Hoy presidirá la sesión de la cámara popular.

Dicen de Cádiz que ha fondeado allí el crucero «Numancia».

**Senado y Congreso.**—De Portugal.

Barcelona 10, 7'30.

Ayer prosiguió en el Senado la discusión del proyecto de represión del anarquismo, interviniendo en ella los señores Cavetón, Guijarro, Palomo y Allende Salazar.

En el Congreso prosiguió la discusión del proyecto de Administración local tomando parte los señores Morret y Lombardero.

Quedaron aprobados los artículos 56 y 58 de dicha ley.

Dicen de Lisboa que multitud de republicanos presos con motivo de los sucesos desarrollados durante las elecciones últimas han sido reclusos en varios fuertes por temor de que sus compañeros intentaran su rescate.

REGALO IMPORTANTE

A los lectores de LA VOZ DE MENORCA

Carrera breve y sin gastos

No más rutina

Por 5'50 pesetas en Mahón ó 6'25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble. Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada: *Contabilidad mercantil simplificada* al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil D. Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de Tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á D. Francisco Pons, Horno, n.º 47, Mahón.

Caduca el día 16 de Abril.

NODRIZA

Hay una que desea una criatura para amamantar.

Para informes en esta imprenta.

LA VELERA MAHONESA

Participa á sus múltiples cargadores que la semana próxima se hallará en Palma á la carga para esta el Pailebot «San Rafael» al mando de su patrón Pedro Bellot, el que admitirá carga para este puerto.

Tipografía Mahonesa—Castillo, 29, MAHÓN

Anís Higiénico Estomacal DE **MANUEL BELTRÁN y C.<sup>a</sup>** MAHÓN::: ::  
 :::: Balears

Como garantía para el público á quien se ofrece este licor nada puede haber más eficaz que los dos siguientes informes facultativos:

**EL DE SANTANDER**

**ANÁLISIS CUALITATIVO NÚM. 3294**

El que suscribe certifica: que la muestra de ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL depositada con el núm. 3204 el día 23 de Enero está compuesta de:

- ALCOHOL VÍNICO PURO,
- AZUCAR REFINADO,
- ANÍS MANCHEGO, PRIMERA

MATERIAS TÓNICAS, AROMÁTICAS Y VEGETALES COLORANTES constituyendo un licor de muy buenas condiciones higiénicas. — Santander 26 de Enero de 1904. — EL DIRECTOR, Dr. Breñosa.

**EL DE BARCELONA**

**INFORME FACULTATIVO**

Los infrascritos Licenciados en Medicina y Cirujía por la Universidad Literaria de Barcelona, después de haber ensayado el ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL en varios enfermos que aquejaban dificultades y lentitud en las funciones digestivas y otros en los que convenia algún grado de excitación, así como cierto tónico en el organismo.—Dictaminamos: que EL LICOR ANÍS HIGIÉNICO ESTOMACAL suple dichos efectos con ventaja sobre otros de índole análoga, debiendo hacer constar igualmente, que, reunen, al par que las indicadas propiedades, un sabor muy agradable y esdudo sito para ser utilizado como bebida de recreo.—Y para que conste cuann el convenga á los fines del interesado Don Manuel Beltrán á su favor lib ra el presente documento.—Anonio Marqués.—José Vineta Vidal.—Enrique Homs.—Juan Soler y Roig.—(Siguen más firmas.)

Depósito exclusivo para la venta al por menor.

Cooperativa de los Sres. Tudurí hermanos, Plaza Príncipe, 14.--MAHÓN

**THE EMPIRE** MÁQUINA DE ESCRIBIR: ::  
 ::: de escritura á la vista

La que mejores y más legitimis triunfos ha obtenido

Es la marca adoptada en todas las dependencias de los gobiernos de Francia, Inglaterra, Norte América, Bélgica, y en todos los barcos de guerra de la escuadra inglesa.

La EMPIRE es sin contradicción posible la mejor máquina de escribir que actualmente existe, y su superioridad está plenamente confirmada por las grandes recompensas obtenidas en cuantos Certámenes y Concursos ha concurrido.

Principales ventajas de la EMPIRE:

La más sólida—La más rápida—La más perfecta—La más sencilla—La menos voluminosa—La de menos peso—La más económica—La de más fácil manejo—Escriura constantemente visible—Alineación absolutamente perfecta—Limpieza fácil—Porta caracteres con SEIS puntos de apoyo—Solo 28 eclas imprimiendo 86 caracteres—Pase automático de renglón—Tecla de trasposición—Tensor general para la pulsación—Copias múltiples de una vez—Escape de margen—Precisión absoluta—Impresión horizontal y sin trepidación—Cambio rápido de colores—Aprendizaje sencillísimo—Duración indefinida.

La única máquina que se garantiza por DIEZ AÑOS y por escrito

MÁS DE 40.000 MÁQUINAS VENDIDAS

**Precios**

Al contado. Comercial . . . 650 Ptas.  
 » Carro doble . . . 760 »  
 Á plazos de 100, 75, 50, 25 » mensuales  
 Aumenta 15, 30, 50, 100 »

— Representante en Menorca: MIGUEL JUAN Y CLAR. — MAHÓN. —

**Centro de Enseñanza**  
 Arravaleta, 9.—MAHÓN.

**Sección de Clases especiales**

Preparación para el ingreso en las Academias Militares.

Telégrafos. Correos. Maquinistas. Faros.

Aduanas: Preparación para el exámen previo, Cálculos Mercantiles y Contabilidad por partida doble. Caligrafía, etc.

Director: D. Mateo Fontirroig con la cooperación de otros profesores.

**PARA COMPRA Y VENTA**

de aparatos fotográficos de ocasión dirigirse á los talleres de P. STURLA

Castillo, 27.—MAHÓN.

Actualmente hay en existencia, á precios muy económicos los siguientes efectos:

Un aparato cómodo para viaje para placas y películas, las primeras de tamaño justo de postal 9 por 14 y las segundas para rollos de película de 8 y medio por 14, con 3 chasis dobles de aluminio, saco y vidrio esmerilado y con triple cremallera. Se vende bajo prueba.

Un aparato marca «Afpj» de 9 por 12 con 3 chasis dobles de aluminio, saco y vidrio esmerilado y además un aparato aplicable al mismo con el que se pueden cargar 12 chasis metálicos más del mismo tamaño. Véndese también bajo prueba.

Un objetivo marca «Derogy», número 3, tamaño 13 por 18, diafragma iris.

Y otro objetivo para una linterna de ampliaciones y proyecciones.

Quien desee postales con vistas de Menorca, en fotografía ó en fototipia, dirijase á este establecimiento

**Tipografía Mahonesa**

Calle del Castillo, número 25.—MAHÓN.

En este establecimiento se hacen toda

clase de trabajos tipográficos á precios relativamente económicos

Rapidez en servir los pedidos

Aceites puros de oliva **REGAS** Pedidos en todas partes

La casa REGAS ha puesto á la venta un rico aceite especialidad de la casa.

Dicho aceite, de cultivo propio y esmeradísima filtración, se recomienda por sí solo y es conocido en los principales hoteles de España y extranjero, sirviéndose también de él, las familias de exquisito paladar.

Va envasado en cántaros precintados de cuatro litros (cuartán), vendiéndose al módico precio de 7 pesetas.

Pídase en los principales establecimientos de esta ciudad y en casa el representante

JOSÉ RIUDAVETS. — Plaza Cármen, 13, Mahón.

SALES TIMOLADAS de éxito seguro en las Enfermedades de la Piel especialmente en las de caracter ARTRÍTICO Y HERPÉTICO



En ENEMAS combaten eficazmente las INFECCIONES INTESTINALES De venta en FARMACIAS y DROGUERÍAS Depósito:

BACALAO (LENGUADO)

Se ha recibido muy fresco y de superior calidad en

LA COLONIAL

JOSÉ RIUDAVETS

Plaza Cármen, 13.—MAHÓN.

Se vende á precios económicos.